



OUR REF : 21049670-730.02.02-13776  
SUBJECT : Application for Associate  
Membership of COOMET

23/01/2014

Dear Prof. Krutikov,

I am very pleased to present you with TÜBİTAK UME's application for associate membership of the Euro-Asian Cooperation of National Metrological Institutions (COOMET) in attachment to this letter.

We believe that it is long overdue for our institute to engage more closely with COOMET, considering our geographical proximity and many commonalities, in addition to the strong and growing trade links between Turkey and the region encompassed by COOMET, particularly Russia. We hope that you will find that a closer dialogue and cooperation in the area of metrology will prove beneficial for both TÜBİTAK UME and COOMET.

I thank you very much in advance your consideration of our application and look forward to your reply.

Respectfully Yours,

Dr. Fatih ÜSTÜNER  
Acting Director

Encl. :  
Application for Associate Membership of COOMET

cc: Mr. Sergey Komissarov, Head of Secretariat

Dear Mr. President!

We kindly ask you to consider participation of

Country name: **TURKEY**

in **Euro-Asian Cooperation of National Metrological Institutions  
(COOMET)**

as

full or associate  
COOMET Member: **Associate**

National Metrological Institution:

Full name of the  
Institution: **TÜBİTAK Ulusal Metroloji Enstitüsü**

Short name of the  
Institution: **TÜBİTAK UME**

Supposed representative of the country to COOMET Committee

Name and Surname: **Dr. Fatih Üstüner**

Position: **Director (A.)**

Signature:

*F. Üstüner*

Date: **12/12/2013**

## APPENDIX I

### INFORMATION ON THE METROLOGY INFRASTRUCTURE IN TURKEY

TÜBİTAK Ulusal Metroloji Enstitüsü (TÜBİTAK UME), as the National Metrology Institute of Turkey, is responsible for the establishment and maintenance of national measurement standards and scientific metrology in Turkey

TÜBİTAK National Metrology Institute (TÜBİTAK UME) is a research and development institute that operates under the umbrella of the Scientific and Technological Research Council of Turkey (TÜBİTAK), which is an affiliated institution of the Ministry of Science, Industry and Technology.

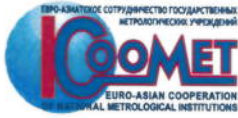
The institute aims to ensure the reliability of all measurements conducted in Turkey, to make provisions for the integration of these measurements into the international system and to develop existing and new measurement technologies, thereby establishing the national measurement system required for ensuring the accuracy of measurements used in commercial and industrial settings and which contributes to equity in national and international trade, increases in the quality of Turkish industrial products and enhances Turkey's scientific and technological development.

The main activities of TÜBİTAK UME can be summarized as follows:

- To establish and maintain national measurements standards in accordance with the SI Units.
- To ensure the traceability of national measurement standards to international standards and to disseminate traceability nationally through the provision of calibration services
- To support the other elements of the national measurement system through the provision of training, consultancy services, publications and other mechanisms and the organization of measurement inter-comparisons and proficiency testing schemes.
- To produce and distribute certified reference materials to ensure the traceability of chemical measurements in Turkey
- To contribute to research and development in the areas of measurement techniques, calibration and measurement technologies at the international level.
- To represent Turkey at an international level in the field of metrology and to cooperate with international organizations and other national metrology institutes in order to fulfill the requirements of the Metre Convention and the CIPM Mutual Recognition Arrangement (CIPM MRA)

Under the terms of the CIPM Mutual Recognition Arrangement, TÜBİTAK UME has designated the Turkish Atomic Energy Agency (TAEK) to carry out the responsibility for establishing measurement standards and scientific metrology activities in the area of Ionizing Radiation. Similarly, the Marmara Research Center, Materials Institute - Underwater Acoustics Laboratory (MRC MI-UAL) has been designated in the area of underwater acoustics.





**Director of TÜBİTAK ÜME:** Dr. Fatih Üstüner

**Address:** TÜBİTAK Gebze Yerleskesi  
Baris Mah., Dr. Zeki Acar Cad. No. 1  
41470 Gebze Kocaeli, Turkey

**Telephone:** +90 262 679 5000

**Fax:** +90 262 679 5001

**E-mail:** fatih.ustuner@tubitak.gov.tr

**Website:** www.ume.tubitak.gov.tr

The General Directorate for Metrology and Standardization (GDMS) under the Ministry of Science, Industry and Technology (MSIT) is the authority for legal metrology in Turkey.

The General Directorate for Metrology and Standardization's duties were specified in the Decree Law on the Organization and Duties of the Ministry of Science, Industry and Technology published in the Official Gazette no. 27598 dated 08/06/2011. The general framework for legal metrology activities is provided by the Law No. 3516 on Measures and Standards that went into effect on 21/01/1989.

GDMS operates 7 regional metrology laboratories and 81 provincial verification bureaus. It is responsible for setting policy in the areas of legal metrology and standardization, specifying and applying mandatory standards and technical regulations in legal metrology and pre-packaging, conducting market surveillance and controls, designating and maintaining oversight of conformity assessment bodies and notified bodies in accordance with EU directives, control of measurement instruments used in trade, and the operation and supervision of public and private legal metrology laboratories. The practice of legal metrology in Turkey has undergone significant change in recent years as technical regulations have been harmonized with the EU within the scope of the ongoing membership negotiations with Turkey. Within this context, the GDMS has been responsible for the implementation of the Non-Automatic Weighing Instruments and Measurement Instruments Directives (NAWI and MID) of the EU.

**General Director of GDMS:** Mr. Bayram Tek

**Address:** Ministry of Science, Industry and Technology  
Mustafa Kemal Mah., Dumlupınar Bulvarı  
2151. Cadde No. 154  
06510 Cankaya Ankara, Turkey

**Telephone:** +90 312 231 7280

**Fax:** +90 312 231 1694

**E-mail:** bayram.tek@sanayi.gov.tr

Уважаемый г-н Президент!

Прошу рассмотреть вопрос о принятии

Название страны: **ТУРЦИЯ**

**в Евро-азиатское сотрудничество государственных метрологических учреждений (KOOMET)**

в качестве

Действительного или  
ассоциированного  
члена KOOMET: **Ассоциированного члена**

Государственное метрологическое учреждение:

Полное название: **ТУБИТАК Улусал Метроложи Энститусу**

Сокращенное  
название: **ТУБИТАК УМЭ**

Предполагаемый представитель в Комитете KOOMET

Имя и фамилия: **Д-р. Фатих Устунер**

Должность: **и.о. Директора**

Подпись:



Дата: **12/12/2013**



## ПРИЛОЖЕНИЕ I ИНФОРМАЦИЯ О МЕТРОЛОГИЧЕСКОЙ ИНФРАСТРУКТУРЕ ТУРЦИИ

ТУБИТАК Улусал Метроложи Энститусу (ТУБИТАК УМЭ) является Национальным Институтом Метрологии Турции, ответственным за реализацию и хранение государственных эталонов и научную метрологию в Турции.

ТУБИТАК Улусал Метроложи Энститусу (ТУБИТАК УМЭ) представляет собой научно-исследовательский институт, который подчинён Научно-технологическому Исследовательскому Совету Турции (ТУБИТАК), который в свою очередь работает в подчинении Министерству науки, промышленности и технологии.

Институт стремится обеспечить надежность всех измерений, проведенных в Турции, тем самым создаёт основу для интеграции этих измерений в международную систему. Институт занимается совершенствованием существующих, а также разработкой новых технологий измерения с целью создания надёжной национальной системы измерений, которая необходима для обеспечения точности измерений, используемых в промышленных и коммерческих условиях, и которая способствует справедливости в национальной и международной торговле, улучшению качества турецкой промышленной продукции и способствует росту научно-технологического развития Турции.

Основные направления деятельности ТУБИТАК УМЭ можно резюмировать следующим образом:

- Реализация и хранение государственных эталонов основных и производных единиц измерения СИ
- Обеспечение прослеживаемости национальных эталонов к международным стандартам, а также обеспечение прослеживаемости в национальном масштабе услугами калибровок
- Обеспечения поддержки других элементов национальной системы измерений путем предоставления услуг обучения, консультационных услуг, публикаций и другими механизмами, а также организацией межлабораторных сличений и схем проверки квалификации.
- Производство и распространение стандартных образцов состава и свойств веществ и материалов для обеспечения прослеживаемости химических измерений в Турции
- Вносить вклад в научные исследования и разработки на международном уровне в области измерительной техники, калибровочных и измерительных методов
- Представлять Турцию на международном уровне в области метрологии и сотрудничать с международными организациями и другими национальными метрологическими институтами в целях выполнения требований Конвенции Метра и Соглашения о взаимном признании национальных эталонов и сертификатов калибровки и измерений, выдаваемых национальными метрологическими институтами (CIPM MRA).

В соответствии с условиями Соглашения о Взаимном Признании ТУБИТАК УМЕ передал полномочия за реализацию и хранение государственных эталонов, а также деятельность в рамках научной метрологии области ионизирующих излучений Агенству Атомной Энергии Турции (ТАЭК). Подобным образом ответственность за реализацию и хранение государственных эталонов в области гидроакустики возложена на Гидроакустическую Лабораторию Института Материалов, работающего в подчинении Исследовательского Центра Мармара (МРЦ МИ-УАЛ).



**Директор ТУБИТАК УМЭ:** Д-р. Фатих Устунер

**Адрес:** ТУБИТАК Гебзе Йерлешкеси  
Барыш Мах., Д-р. Зеки Аджар Джад. № 1  
41470 Гебзе Коджаэли, Турция

**Телефон:** +90 262 679 5000

**Факс:** +90 262 679 5001

**E-mail:** fatih.ustuner@tubitak.gov.tr

Главное управление по метрологии и стандартизации (ГУМС) при Министерстве науки, промышленности и технологии (МНПТ) является ответственным органом по законодательной метрологии в Турции.

Обязанности Главного управления по метрологии и стандартизации указаны в постановлении на правах закона об организации и обязанностях Министерства науки, промышленности и технологии, опубликованного в официальном бюллетене № 27598 от 08/06/2011. Общие же рамки для деятельности в области законодательной метрологии обеспечиваются Законом № 3516 о мерах и стандартах, который вступил в силу 21/01/1989.

ГУМС подчинены 7 региональных метрологических лабораторий и 81 провинциальных бюро проверок. ГУМС отвечает за формирование политики в области законодательной метрологии и стандартизации, определение и применение обязательных стандартов и технических регламентов в области законодательной метрологии, а также упаковки продукции, проведения надзора за рынком и его контроля, назначения уполномоченных органов и обеспечения контроля оценки соответствия директивам Европейского Сообщества, контроль средств измерений, используемых в торговле, а также эксплуатацию и контроль над государственными и частными метрологическими лабораториями. Практика законодательной метрологии в Турции претерпела значительные изменения в последние годы вследствие того, что технические регламенты страны были согласованы с регламентами ЕС в рамках текущих переговоров о возможном членстве Турции в Евро Союзе. В этом контексте ГУМС несет ответственность за выполнение условий директив Евро Союза по неавтоматическим весам и измерительным приборам (NAWI и MID).

**Генеральный Директор ГДМС:** Г-н. Байрам Тэк

**Адрес:** Министерство Науки, Промышленности и Технологии  
Мустафа Кемал Мах., Думлупынар Булвары  
2551 Джад. № 154  
06510 Чанкайя Анкара, Турция

**Телефон:** +90 312 231 7280

**Факс:** +90 312 231 1694

**E-mail:** bayram.tek@sanayi.gov.tr